



Stiftung Auffangeinrichtung BVG  
Fondation institution supplétive LPP  
Fondazione istituto collettore LPP

# **Fondazione istituto collettore LPP**

## **Esercizio 2003**

## Sommario

<b>1 INTRODUZIONE DEL PRESIDENTE.....</b>	<b>2</b>
<b>2 LA FONDAZIONE ISTITUTO COLLETTORE LPP.....</b>	<b>3</b>
2.1 ORGANIZZAZIONE DELLA FONDAZIONE .....	3
2.2 COMPITI DELLA FONDAZIONE .....	4
2.2.1 <i>Indicazioni generali</i> .....	4
2.2.2 <i>Previdenza ai sensi della LPP</i> .....	4
2.2.3 <i>Amministrazione dei conti di libero passaggio</i> .....	4
2.2.4 <i>Assicurazione rischio per persone disoccupate</i> .....	4
2.2.5 <i>Ufficio di direzione</i> .....	4
<b>3 RAPPORTO ANNUALE .....</b>	<b>5</b>
3.1 RAPPORTO DI ATTIVITÀ .....	5
3.1.1 <i>Riorganizzazione entro il 1.1.2004</i> .....	5
3.1.2 <i>(FAR) Pensionamento anticipato nell'industria principale delle costruzioni</i> .....	7
3.1.3 <i>Durata del mandato del Consiglio di fondazione / presidenza</i> .....	7
3.1.4 <i>Ufficio di direzione</i> .....	8
3.1.5 <i>Uffici esecutivi</i> .....	8
3.2 PREVIDENZA SECONDO LA LPP .....	8
3.2.1 <i>Effettivo e movimento</i> .....	8
3.2.2 <i>Contributi e aliquota di contributo</i> .....	9
3.2.3 <i>Contributi scoperti</i> .....	9
3.2.4 <i>Prestazioni previdenziali</i> .....	10
3.2.5 <i>Spese amministrative</i> .....	10
3.2.6 <i>Risultato</i> .....	11
3.3 AMMINISTRAZIONE DEI CONTI DI LIBERO PASSAGGIO.....	11
3.3.1 <i>Effettivo e movimenti</i> .....	11
3.3.2 <i>Struttura dei conti</i> .....	11
3.3.3 <i>Depositi e tariffe</i> .....	12
3.3.4 <i>Prestazioni previdenziali / versamenti</i> .....	12
3.3.5 <i>Spese amministrative</i> .....	12
3.3.6 <i>Risultato</i> .....	13
3.4 ASSICURAZIONE RISCHIO PER PERSONE DISOCCUPATE .....	13
3.4.1 <i>Effettivo e movimenti</i> .....	13
3.4.2 <i>Contributi e aliquote di contributo</i> .....	14
3.4.3 <i>Prestazioni previdenziali</i> .....	14
3.4.4 <i>Spese amministrative</i> .....	15
3.4.5 <i>Risultato</i> .....	15
<b>4 PROSPETTIVE PER L'ANNO 2004.....</b>	<b>16</b>
<b>5 CONTO ANNUALE.....</b>	<b>17</b>
5.1 PREVIDENZA LPP .....	17
5.1.1 <i>Bilancio previdenza LPP</i> .....	17
5.1.2 <i>Conto d'esercizio previdenza LPP</i> .....	17
5.2 AMMINISTRAZIONE CONTI DI LIBERO PASSAGGIO .....	18
5.2.1 <i>Bilancio amministrazione conti di libero passaggio</i> .....	18
5.2.2 <i>Conto d'esercizio amministrazione conti di libero passaggio</i> .....	18
5.3 ASSICURAZIONE RISCHIO OBBLIGATORIA PER PERSONE DISOCCUPATE .....	19
5.3.1 <i>Bilancio assicurazione rischio obbligatoria per persone disoccupate</i> .....	19
5.3.2 <i>Conto d'esercizio assicurazione rischio per persone disoccupate</i> .....	19
5.3.3 <i>Derivazione e utilizzo delle eccedenze</i> .....	19
<b>6 UFFICI ESECUTIVI / INDIRIZZI (DAL 1.1.2005) .....</b>	<b>20</b>

## 1 Introduzione del presidente

L'anno 2003 rappresenta un anno chiave per l'Istituto collettore e al contempo segna la fine di un'era.

Dalla sua costituzione nel 1985 la Fondazione ha avuto un contratto assicurativo globale con il „Pool Schweizerischer Lebensversicherungs-Gesellschaften zur Führung der Auffangeinrichtung“. Questo Pool comprendeva 21 compagnie di assicurazione sulla vita<sup>1</sup> e era diretto dalla Rentenanstalt. Con il contratto assicurativo globale sono state delegate al Pool tutte le attività operative in materia di amministrazione e di investimenti di capitale come pure tutti i rischi. Il Pool provvedeva alla strutturazione e all'esercizio delle sei originarie agenzie dell'Istituto collettore. Ogni agenzia veniva gestita da una compagnia di assicurazione sulla vita quale società amministratrice<sup>2</sup>. Il coordinamento delle agenzie e l'esercizio dell'Ufficio di direzione era garantito dalla Rentenanstalt.

Nei primi anni la Fondazione conobbe una continua evoluzione. Ben presto però la struttura scelta si dimostrò troppo complessa. La prima importante ristrutturazione si compì entro il 1.1.1995. L'agenzia di Berna fusionò con quella di Zurigo, l'agenzia di Basilea con quella di Winterthur e il numero delle società amministratrici venne ridotto a tre<sup>3</sup>. Al contempo il legislatore attribuì all'Istituto collettore la gestione di conti di libero passaggio, creando così un secondo campo di attività che venne centralizzato a Zurigo. La gestione della neocreato unità organizzativa „amministrazione di conti di libero passaggio“ venne assunta dalla Rentenanstalt.

A partire dal 1995 la Fondazione fu confrontata con una forte espansione. L'accesso a conti di libero passaggio era sorprendentemente elevato e in data 1.7.1997 si aggiunse, con l'assicurazione rischio per disoccupati, il terzo campo di attività. La sua gestione fu assegnata alle agenzie. Questa dinamica, abbinata alle tendenze di concentrazione che andavano delineandosi in seno alle assicurazioni sulla vita, generò ulteriori cambiamenti. Fra il 1995 e il 2003 il numero delle società integrate nel Pool si ridusse da 21 a 13. Nel 1998 la Zürich si ritirò dal suo ruolo di società amministratrice. L'agenzia di Zurigo fu ripresa da La Suisse e il numero delle società amministratrici diminuì ulteriormente.

Magrudo i continui sforzi volti ad adeguare la struttura preesistente alle mutate condizioni quadro, si riuscì solo in parte ad eliminare i punti deboli. Fu soprattutto la direzione della Fondazione a rimanere appesantita. Per conseguire miglioramenti sostanziali il Consiglio di fondazione decise di disdire in via precauzionale il contratto assicurativo globale con il Pool per il 31.12.2003.

Nel primo semestre del 2003 furono intensamente vagliate diverse varianti organizzative. Sulla base delle perizie di esperti e dopo le consultazioni con il Consiglio federale, in data 16 settembre 2003 il Consiglio di fondazione decise all'unanimità di intraprendere la strada dell'autonomia.

Il primo passo della riorganizzazione venne compiuto con successo il 1.1.2004. Il Consiglio di fondazione come pure le associazioni padronali e quelle dei lavoratori sono convinti che la nuova forma organizzativa meglio si confaccia all'attuale dimensione e struttura dell'Istituto collettore e che pertanto permetta migliori risultati anche ai destinatari e ai datori di lavoro assicurati.

Kurt Gfeller

Presidente del Consiglio di fondazione

---

<sup>1</sup> Continentale (oggi Allianz) Union Vie (oggi Axa), Basler, Berner (oggi Allianz), Coop (oggi National), Helvetia (oggi Elvia), Familia (oggi Generali), Fortuna (oggi Generali), Genfer, La Suisse, Neuenburger, Patria, Pax, Phénix, Providentia, Rentenanstalt, Ticino, Waadt, Winterthur, Gan (oggi Zenith), Vita (oggi Zürich)

<sup>2</sup> Agenzia di Basilea, diretta dalla Pax; agenzia di Berna, diretta dalla Berner; agenzia di Losanna, diretta da La Suisse; agenzia di Lugano, diretta dalla Ticino, agenzia di Winterthur, diretta dalla Winterthur, agenzia di Zurigo, diretta dalla Vita.

<sup>3</sup> La Suisse (agenzia di Losanna), Winterthur (agenzie di Winterthur e Lugano), Zürich (agenzia di Zurigo)

## 2 La Fondazione istituto collettore LPP

### 2.1 Organizzazione della Fondazione

#### Consiglio di fondazione (durata del mandato 1.1.2000 - 31.12.2003)

Al 31.12.2002 il Consiglio di fondazione è composto come segue:

Rappresentanti dei datori di lavoro:

- Kurt Gfeller **Vicepresidente**, Unione svizzera delle arti e mestieri, Berna
- Emil Bösch Fondazione generale delle arti e mestieri svizzeri, Berna
- Frédy Marti Union des fabricants d'Horlogerie de Genève, Vaud et Valais, Genève
- Dott. Hans Rudolf Schuppisser Unione centrale delle associazioni padronali, Zurigo
- Dott. Jörg Wehrli GastroSuisse, Zurigo

Rappresentanti dei lavoratori:

- Colette Nova **Presidente**, Unione sindacale svizzera, Berna
- Dott. Martin Flügel Travail.Suisse, Berna
- Beat Schwaller SYNA, Zurigo (dal 1.10.2002)
- Ruedi Steiger Sindacato SSP, Zurigo
- Vital G. Stutz FASI, Zurigo

Segretario (non affiliato al Consiglio di fondazione)

- Markus Stieger 8632 Tann

#### Sede della Fondazione

- Fino al 30.11.2003: Bubenbergplatz 10, 3011 Berna
- A partire dal 1.1.2004: Schwarztorstrasse 26, 3001 Berna

#### Ufficio di direzione

- Fino al 31.12.2003: Casella postale 2831, 8022 Zurigo
- A partire dal 1.1.2004: Zurlindenstrasse 49, 8003 Zurigo

#### Autorità di vigilanza

- Rinaldo Gadola Ufficio federale delle assicurazioni sociali, 3003 Berna

#### Esperto

- Patrick Spuhler titolare di un diploma federale di perito in materia di assicurazione pensioni, 4002 Basilea

#### Organo di controllo

- Peter Brawand revisore dei conti diplomato, 4106 Therwil

## 2.2 Compiti della Fondazione

### 2.2.1 Indicazioni generali

La Fondazione svizzera dei partner sociali per l'Istituto collettore ai sensi dell'art. 60 LPP (Fondazione istituto collettore LPP) è una fondazione paritetica delle associazioni dei datori di lavoro e dei dipendenti. La Fondazione ha delegato l'attuazione dell'assicurazione al „Pool Schweizerischer Lebensversicherungsgesellschaften zur Führung der Auffangeinrichtung“<sup>4</sup>. Gli investimenti di capitale vengono gestiti dal Pool. I rischi degli investimenti di capitale e i rischi secondo i principi attuariali vengono interamente coperti dal Pool. La gestione amministrativa è concentrata in tre società affiliate al Pool.

I compiti affidati alla Fondazione vengono svolti in tre campi di attività:

- campo di attività previdenza LPP dal 1.1.1985
- campo di attività conti di libero passaggio dal 1.1.1995
- campo di attività assicurazione rischio per persone disoccupate dal 1.7.1997

### 2.2.2 Previdenza ai sensi della LPP

Il campo di attività „previdenza LPP“ gestisce la previdenza professionale per i datori di lavoro e le singole persone assicurate a titolo facoltativo (art. 60 cpv. 2 lett. a - d LPP). Esso viene amministrato dalle quattro agenzie regionali. Nell'ambito del Pool le agenzie di Zurigo e Losanna vengono gestite dalla assicurazione sulla vita La Suisse, le agenzie di Lugano e Winterthur dall'assicurazione sulla vita Winterthur. Esse sono responsabili dello svolgimento regolare dell'attività quotidiana.

### 2.2.3 Amministrazione dei conti di libero passaggio

Il campo di attività „conti di libero passaggio“ gestisce i depositi di conti di libero passaggio di persone che hanno facoltativamente versato il proprio denaro all'Istituto collettore e di persone che non forniscono indicazioni sull'utilizzo dei loro crediti (art. 60 cpv. 5 LPP). La gestione dei conti di libero passaggio avviene per l'intera Svizzera in maniera centralizzata dalla sede di Zurigo e viene attuata dalla Rentenanstalt/Swiss Life.

### 2.2.4 Assicurazione rischio per persone disoccupate

L'assicurazione rischio per disoccupati (art. 60 cpv. 2 lett. e LPP) viene gestita dalle agenzie unitamente alla previdenza LPP. Essa assicura i rischi di invalidità e decesso per disoccupati che percepiscono un'indennità giornaliera dell'assicurazione contro la disoccupazione (AD) o che restano facoltativamente assicurati anche una volta estinto il diritto all'indennità giornaliera. L'assicurazione si concretizza in maniera forfettaria senza notifica di mutazioni. In collaborazione con gli uffici regionali di collocamento (URC) e con il Segretariato di stato per l'economia (seco), gli assicurati vengono individualmente integrati negli effettivi, soltanto quando subentra un caso che richiede una prestazione.

### 2.2.5 Ufficio di direzione

L'Ufficio di direzione garantisce il coordinamento fra le agenzie e in materia di amministrazione dei conti di libero passaggio. Esso è responsabile dell'allestimento del conto annuale e del rapporto annuale, della rappresentanza dell'Istituto collettore verso l'esterno e dei contatti con i servizi ufficiali. Inoltre l'Ufficio di direzione gestisce la segreteria del Consiglio di fondazione. L'Ufficio di direzione viene amministrato dalla Rentenanstalt / Swiss Life che designa anche il direttore dell'Ufficio di direzione. Al contempo il direttore dell'Ufficio di direzione è pure amministratore delegato e segretario della Fondazione.

---

<sup>4</sup> Nel 2003 il Pool si componeva delle seguenti 13 compagnie di assicurazione sulla vita: Allianz, Basler, Berner, National, Elvia, Genfer, La Suisse, Patria, Pax, Rentenanstalt/Swiss Life, Waadt, Winterthur, Zürich. La Rentenanstalt/Swiss Life faceva funzione di società direttrice e guidava il Pool.

## 3 Rapporto annuale

### 3.1 Rapporto di attività

#### 3.1.1 Riorganizzazione entro il 1.1.2004

Il 18 dicembre 2002 il Consiglio di fondazione ha disdetto in via precauzionale per il 31 dicembre 2003 il contratto con il Pool, allo scopo di procedere ad una valutazione di fondo e alla conversione in una nuova struttura organizzativa.

Nel primo trimestre dell'esercizio in rassegna il Comitato incaricato di vagliare le offerte, istituito dal Consiglio di fondazione e composto di quattro membri (C. Nova, E. Bösch, K. Gfeller, R. Steiger), ha esaminato, nel corso di cinque sedute, diverse varianti organizzative ed offerte per l'amministrazione dell'Istituto collettore nel quadro di una soluzione assicurativa globale. Hanno formulato offerte le società fino ad allora amministratrici Winterthur e Rentenanstalt/La Suisse.

Sulla base dei lavori in seno al gruppo di lavoro interdipartimentale degli assicuratori sulla vita – ossia le discussioni sul cosiddetto „modello Winterthur“ e sugli incrementi di prezzo annunciati dal Pool per il 1.1.2004 – il fulcro si è spostato dalla „riorganizzazione nell'ambito di una soluzione assicurativa globale“ alla discussione di principio „assicurazione globale versus autonomia“. In occasione della propria seduta straordinaria del 30 giugno 2003 il Consiglio di fondazione ha deciso di commissionare un Business-Case per la variante „Istituto collettore gestito autonomamente“. A questo scopo, sotto la guida del dott. W. Thurnherr, KPMG, sono state raccolte offerte da numerosi offerenti anche esterni al settore delle assicurazioni sulla vita. Al contempo esperti di cassa pensione (dott. W. Thurnherr, KPMG, e P. Spuhler, PwC) e periti finanziari (B. Brandenberger, Complementa) hanno svolto analisi approfondite e Stress-Test sulla capacità di rischio di un Istituto collettore gestito autonomamente. Parallelamente a questi lavori hanno avuto luogo un processo di formazione di opinione in seno alle associazioni responsabili dell'Istituto collettore e la consultazione del Consiglio federale. Il 16 settembre 2003 il Consiglio di fondazione ha decretato all'unanimità di voler intraprendere la via dell'autonomia.

I lavori connessi con questa decisione hanno intensamente impegnato il Consiglio di fondazione. Nell'esercizio in rassegna il Consiglio di fondazione ha tenuto nove sedute, nel corso delle quali ha garantito l'intera conduzione della Fondazione e ratificato tutte le convenzioni e tutti i contratti.

Per quanto riguarda la realizzazione pratica il Consiglio di fondazione ha messo a punto, con il sostegno della PricewaterhouseCoopers, un'organizzazione progettuale con cinque progetti parziali. Il Project Manager (capoprogetto) era il dott. Urs Breitenstein, PwC, affiancato dal Project Office, da diversi consulenti (dott. A. Dimai, Complementa; dott. A. Dörig, VISCHER ufficio legale e notarile; P. Spuhler, PwC; dott. H.U. Stauffer, consulente legale) come pure dall'Ufficio di direzione.

Nel quadro del progetto di trasformazione sono stati istituiti i seguenti comitati:

**Il Comitato direttivo** formato da C. Nova (presidenza), K. Gfeller, dott. H.R. Schuppisser, V.G. Stutz nonché dott. U. Breitenstein (PwC) e M. Stieger. Il Comitato si è riunito dieci volte e si è occupato della direzione globale del progetto, dell'organizzazione della Fondazione incluso l'adeguamento degli atti di fondazione, dei regolamenti di prestazione come pure dei principi attuariali. Il progetto parziale sui principi attuariali è stato condotto da P. Spuhler.

**Il Comitato incaricato degli investimenti** formato da V.G. Stutz (presidenza), K. Gfeller, dott. H.R. Schuppisser, R. Steiger nonché dott. A. Dimai (Complementa) e M. Stieger. Il Comitato si è riunito sette volte e ha delineato la concezione e l'implementazione dell'organizzazione degli investimenti come pure il trasferimento dei capitali per il 1.1.2004.

**Il Comitato incaricato della trattative** composto da C. Nova (presidenza), K. Gfeller nonché dott. U. Breitenstein, P. Spuhler e dott. H.U. Stauffer. Il Comitato si è riunito undici volte ed ha

organizzato, in collaborazione con i rappresentanti del Pool degli assicuratori sulla vita, le modalità della rescissione del contratto per il 31.12.2003.

Il **Comitato incaricato dell'amministrazione** composto da E. Bösch (presidenza), dott. M. Flügel, dott. H.J. Wehrli nonché H.U. Kaufmann (Rentenanstalt/Swiss Life), dott. M. Escher (La Suisse) e M. Stieger. Il Comitato si è riunito due volte ed ha controllato il riporto degli effettivi dell'assicurazione rischio per persone disoccupate per il 1.1.2004.

## Organizzazione progetto trasformazione



Mentre è stato possibile concludere i progetti parziali "trattative con le assicurazioni sulla vita", "investimenti di capitale" e "principi di tecnica attuariale" entro il 31.12.2003, i progetti "amministrazione" e "organizzazione della Fondazione" sono tuttora in corso causa la soluzione transitoria scelta. Potranno essere ultimati a fine 2004.

Le trattative nel dettaglio condotte con i servizi preesistenti e con quelli nuovi e gli sforzi del Consiglio di fondazione per realizzare il nuovo assetto con la maggiore sicurezza e il minor numero possibile di trasferimenti hanno prodotto una soluzione dai seguenti tratti distintivi:

- **Sistema modulare:** la Fondazione continua a non disporre di personale proprio. Tutte le prestazioni da effettuarsi da parte della Fondazione vengono appaltate, sotto forma di mandato, ad imprese specializzate (banche, fornitori di servizi amministrativi, consulenti d'investimenti ecc.). Ciò vale anche per la gestione operativa della Fondazione che viene assicurata dall'Ufficio di direzione, anch'esso condotto con mandato di prestazione. L'Ufficio di direzione riveste al contempo il ruolo di coordinatore di rete.
- **Soluzione definitiva entro il 1.1.2005:** completa realizzazione del concetto modulare, autonomia integrale negli investimenti di capitale e nei rischi di tecnica attuariale, accentramento di tutte le prestazioni amministrative in una sola società (Swiss Life Pension Services AG), fusione delle agenzie di Winterthur e Zurigo a Zurigo.
- **Soluzione transitoria per il 2004:** il concetto modulare viene concretizzato già entro il 1.1.2004. L'integrale autonomia e l'ottimizzazione amministrativa degli uffici esecutivi vengono conseguite gradualmente come segue:
  - Previdenza secondo la LPP: è stato stipulato sia con La Suisse che con la Winterthur un contratto assicurativo annuale. Gli investimenti di capitale vengono ceduti dal Pool a questi due assicuratori e da essi amministrati secondo il contratto assicurativo globale. L'amministrazione viene in gran parte eseguita all'interno delle strutture già esistenti. In vista della soluzione finale le nuove pratiche vengono sottoscritte solo da La Suisse. La

Winterthur continua a gestire le vecchie pratiche ai sensi di un Run off. Entro il 1.1.2005 l'effettivo rimanente della Winterthur viene integrato nel sistema informativo ora gestito da La Suisse, il quale viene ripreso, unitamente ai collaboratori, dalla Swiss Life Pension Services AG. Entro il 1.1.2005 tutti i capitali vengono trasferiti alla Fondazione e in seguito investiti autonomamente.

- Assicurazione rischio per persone disoccupate: è stato stipulato un contratto assicurativo annuale con La Suisse. Entro il 1.1.2004 l'effettivo della Winterthur passa a La Suisse, che dal 1.1.2004 gestisce l'intera amministrazione. Per il 1.1.2005 l'amministrazione viene assunta, analogamente alla previdenza LPP, da Swiss Life Pension Services AG. Il Pool cede i capitali di copertura a La Suisse che li gestisce, nel quadro del contratto assicurativo collettivo, fino al 31.12.2004. Entro il 1.1.2005 tutti i capitali vengono trasferiti alla Fondazione e in seguito investiti autonomamente.
- Amministrazione dei conti di libero passaggio: la completa autonomia esiste dal 1.1.2004. Entro il 1.1.2004 gli investimenti di capitale vengono trasferiti alla Fondazione e investiti nell'ambito di una responsabilità autonoma. Anche in futuro lo svolgimento amministrativo sarà garantito dai collaboratori che già se ne sono finora occupati e sarà supportato dal medesimo sistema informatico. La Swiss Life Pension Services AG è subentrata a Swiss Life assumendone i compiti e i dipendenti per il 1.1.2004.
- Ufficio di direzione: a rafforzamento della direzione, per il 1.1.2004 le funzioni dell'Ufficio di direzione/dirigenza vengono separate dall'attività operativa dell'ente gestore. La direzione finora assicurata dal Pool risp. da Swiss Life è stata affidata alla Vorsorgeservice AG. L'amministratore delegato finora in carica continua a svolgere il compito.

### **3.1.2 (FAR) Pensionamento anticipato nell'industria principale delle costruzioni**

Per il 1° luglio 2003 il Consiglio federale ha dichiarato universalmente vincolante il contratto collettivo di lavoro per il pensionamento anticipato nell'industria principale delle costruzioni (CCL FAR). Numerosi istituti previdenziali di imprese edili non hanno potuto applicare le normative concordate (affiliazione facoltativa) secondo gli accordi del contratto collettivo di lavoro. Nelle normative del contratto collettivo di lavoro si partiva dal presupposto che gli assicurati interessati venissero ulteriormente assicurati dalla Fondazione istituto collettore giusta l'art. 47 LPP.

Nel 1° semestre del 2003 l'Istituto collettore ha concluso un relativo accordo con la Fondazione FAR (Fondazione pensionamento anticipato). Secondo la convenzione gli assicurati fanno confluire il proprio avere di vecchiaia LPP nell'Istituto collettore e proseguono il processo di risparmio fino all'età di pensionamento ordinaria. Trattasi di un vero e proprio processo di risparmio (piano di previdenza WO). I rischi di decesso e invalidità non sono assicurati. Al raggiungimento dell'età di pensionamento ordinaria l'avere di vecchiaia accumulato viene versato sotto forma di prestazione in capitale oppure convertito in una rendita di vecchiaia a vita.

### **3.1.3 Durata del mandato del Consiglio di fondazione / presidenza**

Il mandato del Consiglio di fondazione si estingue con la conclusione dell'esercizio in esame. La composizione del Consiglio di fondazione non è tuttavia mutata. A turno la presidenza passa dai rappresentanti dei dipendenti ai rappresentanti dei datori di lavoro. In occasione della sua seduta del 10 dicembre 2003 il Consiglio di fondazione ha eletto con voto unanime Kurt Gfeller alla presidenza del Consiglio di fondazione. Subentra a Colette Nova in data 1.1.2004. La presidente finora in carica è stata eletta all'unanimità vicepresidente. Una volta ultimata la fase di trasformazione la sig.ra Nova passerà il testimone ad altri.



### 3.1.4 Ufficio di direzione

Nell'esercizio in rassegna l'Ufficio di direzione ha profuso un considerevole impegno supplementare legato alla riorganizzazione. Nella seconda metà dell'anno è stato possibile portare a termine, entro i termini fissati e con la collaborazione di periti esterni, i compiti assegnati. In questo modo entro il 1.1.2004 è andato in porto senza intoppi il primo passo della riorganizzazione.

Vi erano inoltre da concepire e realizzare casi speciali come l'implementazione del pensionamento anticipato nell'industria principale delle costruzioni (FAR). È stato pure possibile mettere a punto la relativa regolamentazione e i relativi contratti.

Causa speciali problemi, in particolare dovuti ai casi dell'art. 12 presso le agenzie, la chiusura dell'esercizio 2002 è stata presentata entro il 20 ottobre 2003 e non, come previsto, entro il 30 giugno 2003.

### 3.1.5 Uffici esecutivi

Anche gli uffici esecutivi sono stati confrontati con grosse sfide nel corso dell'esercizio in rassegna. Oltre a dover fare i conti con l'ente gestore in forte crescita, hanno dovuto fornire un notevole impegno supplementare richiesto dalla preparazione e dalla concretizzazione della trasformazione. Nel dicembre 2003 le agenzie dell'assicurazione Winterthur (Winterthur e Lugano) hanno ceduto l'intero effettivo dell'assicurazione rischio per disoccupati a La Suisse. Le agenzie di La Suisse (Losanna e Zurigo) hanno assunto l'effettivo senza problemi.

L'agenzia di Zurigo ha inoltre concluso con successo la messa in pratica operativa della soluzione FAR.

## 3.2 Previdenza secondo la LPP

### 3.2.1 Effettivo e movimento

Nell'esercizio in rassegna il numero delle persone assicurate ha registrato un incremento del 31,7%, posizionandosi a 13'661 unità. Le affiliazioni hanno segnato una crescita sensibilmente inferiore pari al 19,8%. Il portafoglio delle persone assicurate per affiliazione ammonta a 1,6 persone (anno precedente: 1,5). La considerevole crescita è da ricordare alle affiliazioni facoltative di ditte. Vista la situazione del mercato numerose piccole imprese non hanno più trovato un istituto di previdenza. Si sono quindi rivolte all'Istituto collettore, che in virtù del proprio mandato è tenuto, quale unico istituto previdenziale in Svizzera, ad accogliere ogni azienda.

Persone		Affiliazioni		
2003	2002	2003	2002	
<b>9 685</b>	7 534	<b>5 779</b>	4 765	Persone sottoposte all'assicurazione obbligatoria in base ad affiliazioni facoltative ai sensi dell'art. 60 LPP
<b>3 577</b>	2 514	<b>2 416</b>	2 075	Persone sottoposte all'assicurazione obbligatoria in base ad affiliazioni obbligatorie ai sensi degli artt. 11 e 12 LPP
<b>169</b>	146	<b>181</b>	151	Persone sottoposte all'assicurazione facoltativa ai sensi dell'art. 44 LPP (lavoratori con attività lucrativa indipendente)
<b>83</b>	66	<b>96</b>	71	Persone sottoposte all'assicurazione facoltativa ai sensi dell'art. 46 LPP (lavoratori al servizio di più datori di lavoro)
<b>147</b>	115	<b>188</b>	136	Persone sottoposte all'assicurazione facoltativa ai sensi dell'art. 47 LPP (continuazione della copertura)
<b>13 661</b>	<b>10 375</b>	<b>8 660</b>	<b>7 198</b>	<b>Totale</b>

Nel corso dell'esercizio in rassegna sono state attuate 2'678 nuove affiliazioni mentre ne sono state revocate 1'216. Nel contempo sono state integrate 12'147 persone ed eseguite 8'861 uscite. In tal modo il portafoglio delle persone assicurate è stato rinnovato quasi una volta nel corso di un anno.

### 3.2.2 Contributi e aliquota di contributo

Nel campo di attività previdenza LPP vengono offerti sei piani. Il piano AN fa stato per tutte le affiliazioni di ditte, il piano MA per dipendenti con più datori di lavoro (art. 46 LPP), il piano SE per indipendenti (art. 44 LPP). I piani di previdenza WG, WA, WO consentono la continuazione dell'assicurazione secondo l'art. 47 LPP.

Piani	AN	MA	SE	WG	WA	WO
<b>Parametri</b>						
Salario massimo	LPP (75'960)	LPP	LAINF (106'800)	LPP	LPP	LPP
Salario minimo	LPP (3'165)	LPP	LPP	LPP	LPP	LPP
Deduzione di coordinamento	LPP (25'320)	LPP	LPP	LPP	LPP	LPP
Adeguamento del rincaro Prestazione di rischio	Sì	Sì	Sì	Sì	No	No
Contributo di risparmio	Scala LPP (7/10/15/18)	Scala LPP	Scala LPP	Scala LPP	Scala LPP	Scala LPP
Contributo di rischio (incl. rincaro, misure speciali e fondo di garanzia)	2.7 %-5.3 %	Come AN	2.8%-5.75%	Come SE	Esenzione dal contributo 2.22%	No
Contributo di gestione	2.3 %	2.3 %	2.4 %	2.4 %	1.4 %	1.4 %
Finanziamento	Paritetico	Paritetico	Assicurati	Assicurati	Assicurati	Assicurati

Le aliquote di contributo sono classificate per piano previdenziale, sesso e età. Nell'esercizio in esame si è dovuto procedere all'innalzamento di tutte le aliquote a causa dell'andamento dei rischi dell'invalidità. Nel caso dei piani WA e WO l'incremento è decisamente inferiore, in quanto viene meno in parte (WA) o del tutto (WO) la copertura d'invalidità.

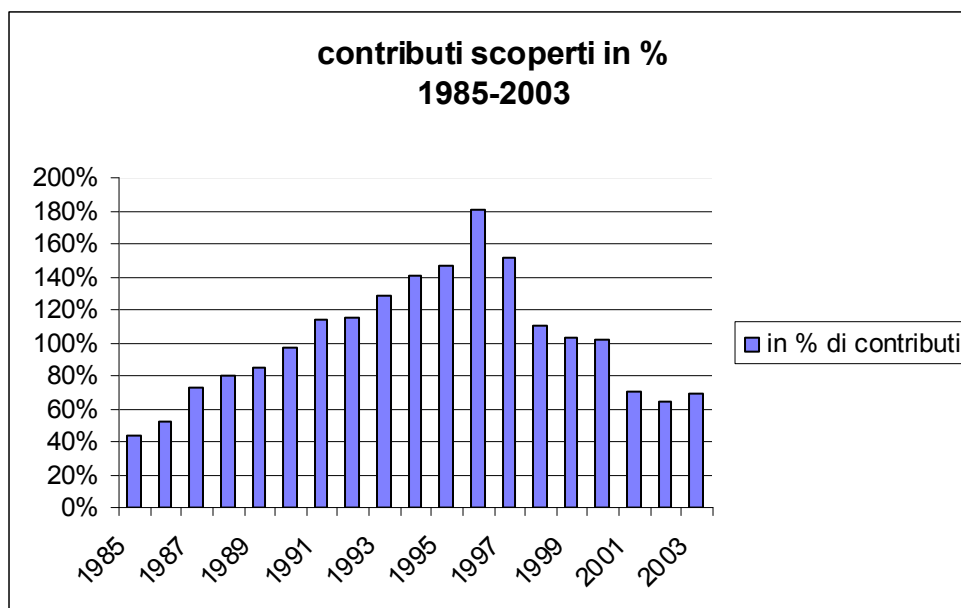
	2003	2002	Scarto
Aliquote di contributo piano AN e MA (media, non ponderato)	17.05%	15.95%	6.9%
Aliquote di contributo piano SE e WG (media, non ponderato)	17.30%	16.20%	6.8%
Aliquote di contributo piano WA (media, non ponderato)	16.20%	15.60%	3.8%
Aliquote di contributo piano WO (media, non ponderato)	14.00%	-----	-----
Contributi annui in mio. CHF	58.86	46.47	26.7%
Prestazioni di libero passaggio in mio. CHF	84.13	44.75	88.0%

I contributi annui sono nettamente aumentati del 26,7%, situandosi a 58,9 milioni di franchi. Le prestazioni di libero passaggio dei nuovi assicurati subentrati hanno fatto segnare un incremento ancora più marcato pari all'88,0%, situandosi a 84,1 milioni di franchi.

### 3.2.3 Contributi scoperti

L'Istituto collettore opera in un difficile campo di attività. Affiliazioni risalenti a numerosi anni or sono, soventi mutazioni, la massificazione di piccole aziende ecc. pongono l'incasso da contributi di fronte a grandi sfide. I contributi scoperti si muovono pertanto su un livello che per altri istituti previdenziali risulterebbe inaccettabile.

Lo stato di salute dell'economia svizzera e il fatto che sempre più ditte, alle quali i precedenti istituti di previdenza hanno dato la disdetta causa arretrati nel pagamento dei contributi, si rivolgono all'Istituto collettore generano purtroppo in seno allo stesso un incremento dei contributi scoperti.



### 3.2.4 Prestazioni previdenziali

Anche le prestazioni di previdenza regolamentari hanno fatto segnare un incremento del 25,0%, situandosi a 72.27 milioni di franchi. Una crescita media viene registrata nelle prestazioni di vecchiaia (rendite e liquidazioni in capitale) e nelle prestazioni invalidità. Con 59.95 milioni di franchi le prestazioni di libero passaggio continuano a costituire più di quattro quinti delle prestazioni complessive.

	2003	2002	Scarto
<b>Totale prestazioni di previdenza</b>	<b>72 271 703.00</b>	<b>57 833 161.10</b>	<b>25,0%</b>
<b>Rendite</b>	<b>6 810 534.65</b>	<b>5 395 719.00</b>	<b>26,2%</b>
Rendite di vecchiaia	1 165 023.70	843 721.80	38,1%
Rendite per figli di pensionati	9 580.85	8 205.00	16,8%
Rendite per vedove	341 256.45	336 487.70	1,4%
Rendite per orfani	135 071.75	115 635.40	16,8%
Rendite d'invalidità	2 684 641.55	2 175 665.85	23,4%
Rendite per figli d'invalidi	321 779.35	235 393.25	36,7%
Esonero dal versamento dei contributi per invalidità	2 153 181.00	1 680 610.00	28,1%
<b>Versamenti in capitale</b>	<b>3 860 070.00</b>	<b>2 324 598.70</b>	<b>66,1%</b>
Liquidazioni delle rendite sotto forma di capitale	3 404 539.00	1 583 283.70	115,0%
Liquidazioni in capitale per rendite per vedove	358 933.00	499 145.00	-28,1%
Liquidazioni in capitale per rendite per orfani	8 323.00	0.00	----
Liquidazioni in capitale per prestazioni d'invalidità	26 332.00	4 986.00	428,1%
Capitali di decesso	61 943.00	237 184.00	-73,9%
<b>Versamenti in uscita</b>	<b>61 601 098.35</b>	<b>50 112 843.40</b>	<b>22,9%</b>
Prestazioni di libero passaggio e d'uscita	59 947 431.20	48 567 525.70	23,4%
Prelievi anticipati promozione proprietà abitazioni	1 562 712.65	1 477 336.60	5,8%
Valori di restituzione a coniugi divorziati	90 954.50	67 981.10	33,8%

### 3.2.5 Spese amministrative

Il dispendio amministrativo è aumentato del 21.8 % raggiungendo 10.67 milioni di franchi. Nelle agenzie è salito, causa incremento degli effettivi (un buon 31 % di assicurati in più), del 14.7 % posizionandosi a 9.32 milioni di franchi. La strada dell'autonomia intrapresa dalla Fondazione le ha causato oneri supplementari notevoli. Le spese amministrative della segreteria si sono quasi triplicate ed ammontano a 953'223.60 franchi. Esse si compongono come segue:

• dispendio per il personale della segreteria incl. trasformazione	CHF	411'725.00
• spese di terzi per la trasformazione (esperti, periti, consulenti d'investimento ecc.)	CHF	420'189.00
• varia (tariffe, materiale d'ufficio ecc.)	CHF	17'312.60
• spese amministrative della fondazione	CHF	103'997.00

Spese amministrative in CHF	2003	2002	Scarto
<b>Spese amm. Pool tot.</b>	<b>9 647 624.77</b>	<b>8 465 926.71</b>	<b>14,0%</b>
Agenzie	9 324 081.42	8 125 853.56	14,7%
Ufficio di direzione	247 950.35	262 293.15	-5,5%
Revisione	75 593.00	77 780.00	-2,8%
<b>Spese amm. della Fondazione</b>	<b>1 018 193.60</b>	<b>292 684.25</b>	<b>247,9%</b>
Segreteria	953 223.60	228 249.25	317,6%
Ufficio di controllo	64 970.00	64 435.00	0,8%
<b>Spese complessive</b>	<b>10 665 878.37</b>	<b>8 758 610.96</b>	<b>21,8%</b>

Nonostante la chiara lievitazione dei costi, le spese pro assicurato si sono ridotte da 844 franchi a 782 franchi.

### 3.2.6 Risultato

Grazie all'aumento dei contributi di rischio e all'importante lievitazione degli effettivi il bilancio finale dei rischi ha registrato un miglioramento.

In data 31.12.2003 i capitali di copertura ammontavano a 323.45 milioni di franchi (+33.1 %).

Il Pool ha rimborsato alla Fondazione un interesse medio sull'intero patrimonio del 3.23 % (anno precedente: 3.85 %). Nell'esercizio in esame gli averi di vecchiaia hanno fruttato interessi per 3.25 % (anno precedente: 4.00 %).

Il conto chiude in pareggio, in quanto l'eccedenza di spesa causata dai costi amministrativi pari a 4.74 milioni di franchi (anno precedente: 3.23 mio.) viene coperta dal fondo di garanzia in virtù dell'art. 56 cpv. 1 lett. d.

## 3.3 Amministrazione dei conti di libero passaggio

### 3.3.1 Effettivo e movimenti

Il numero dei conti amministrati ha fatto nuovamente segnare una crescita marcata (18,0%), situandosi a circa 405'000 conti. Nell'esercizio in rassegna il numero delle aperture di conti ha registrato, per la prima volta da quando esiste l'amministrazione dei conti, un leggero calo. Con circa 86'000 aperture permane tuttavia elevato. Le chiusure di conti continuano ininterrottamente a crescere.

Movimento dell'effettivo delle persone assicurate	2003	2002	Scarto
Numero di conti al 31.12	405 225	343 433	18,0%
<b>Apertura di nuovi conti</b>	<b>85 907</b>	<b>90 968</b>	<b>-5,6%</b>
Aggiornamento di conti	21 265	18 901	12,5%
<b>Chiusura definitiva di conti</b>	<b>24 115</b>	<b>22 320</b>	<b>8,0%</b>
Chiusura parziale di conti	3 078	2 104	46,3%

### 3.3.2 Struttura dei conti

L'ammontare della gran parte dei conti presso l'Istituto collettore è molto limitato. Tuttavia vi sono anche numerosi conti con saldi attivi considerevoli.

- Circa il 56 % dei conti (227'000) attesta depositi inferiori a 2'000 franchi. Essi riuniscono in sé il 5.6 % dell'intero capitale (159 mio. di franchi).
- Circa l'1 % dei conti registra depositi superiori a 90'000 franchi. Essi comprendono circa il 25 % dell'intero capitale.

### 3.3.3 Depositi e tariffe

Nel 2003 sono affluiti circa 1'106 milioni di franchi provenienti da aperture di conti e da aggiornamenti di conti. Si è pertanto toccato un nuovo punto massimo. Il sorprendente risultato può essere spiegato fra l'altro con il fatto che grandi casse pensioni hanno attualizzato i loro effettivi di crediti di libero passaggio.

I versamenti a seguito di chiusure di conti hanno subito un continuo aumento ed hanno raggiunto 536 milioni di franchi.

Pagamenti	2003	2002	Scarto
Depositi una tantum	1 105 669 178.28	847 252 885.06	30,5%
Versamenti	536 270 636.55	457 312 482.60	17,3%

Il finanziamento delle spese amministrative avviene attraverso tariffe che vanno a gravare i singoli conti. Se un conto presenta un saldo attivo inferiore a 300.00 franchi, le tariffe cadono. Nell'esercizio in esame le aliquote sono rimaste inalterate.

### 3.3.4 Prestazioni previdenziali / versamenti

Circa i due terzi dei versamenti vengono effettuati ad un nuovo istituto di previdenza, l'15% circa a una nuova fondazione di libero passaggio. Di questi, uno scarso 8% sono liquidazioni in contanti a lavoratori indipendenti, il 6% liquidazioni in contanti a seguito di abbandono definitivo della Svizzera (emigrazione) e circa il 4% versamenti per raggiungimento dell'età finale. L'importo medio versato ammonta a circa 20'000 franchi.

Versamenti	2003		2002	
	in CHF	Unità	in CHF	Unità
Totale (incl. versamento parziale)	536 270 636.55	27 193	457 312 482.60	24 424
Attività indipendente	40 776 497.13	1 620	28 478 162.41	1 265
Emigrazione	31 302 049.78	2 657	23 276 791.46	2 049
Età finale	21 627 052.48	668	14 801 788.00	448
Decesso	5 497 526.85	257	3 401 441.00	178
Conto di libero passaggio	77 270 040.75	2 987	53 098 383.50	2 311
Trasmissione all'istituzione di previdenza	345 755 956.53	16 018	326 110 328.12	15 717
Divorzio	2 979 724.50	130	595 380.00	40
Promozione della proprietà d'abitazioni	3 886 823.45	112	2 450 810.41	88
Riaddebiti sul conto	-2 113 131.79	-174	-2 025 064.55	-131
Altro	9 288 096.87	2 918	7 124 462.25	2 459

### 3.3.5 Spese amministrative

Le spese amministrative sono accresciute del 7.6% raggiungendo 4.7 milioni di franchi. L'aumento presso l'Ufficio esecutivo va ricondotto all'incremento del volume degli affari. La crescita presso l'Ufficio di direzione si basa da un lato su una più precisa delimitazione dei costi all'interno del Pool, dall'altro sulle maggiorazioni di spesa nel quadro del processo di resa autonoma della Fondazione.

Spese amministrative in CHF	2003	2002	Scarto
<b>Spese amm. Pool tot.</b>	<b>4 696 797.10</b>	<b>4 358 818.50</b>	<b>7,8%</b>
Ufficio esecutivo (amministrazioni conti di libero passaggio)	4 579 906.30	4 336 932.50	5,6%
Ufficio di direzione	108 772.80	12 515.00	769,1%
Revisione	8 300.00	9 371.00	-11,4%
<b>Spese amm. della Fondazione</b>	<b>26 000.00</b>	<b>28 869.50</b>	<b>-9,9%</b>
Segretaria	21 000.00	23 896.50	-12,0%
Ufficio di controllo	5 000.00	5 000.00	0,0%
<b>Spese complessive</b>	<b>4 722 979.10</b>	<b>4 387 688.00</b>	<b>7,6%</b>

Le aliquote di spesa sono ulteriormente diminuite. Nell'esercizio in rassegna le spese amministrative (senza spese per investimenti di capitale) ammontano a 17 punti base del patrimonio gestito oppure a 11.66 franchi per ogni conto amministrato.

	2003	2002	Scarto
Onere per le spese amministrative in CHF	4 722 979.10	4 387 688.00	7,6%
Numero conti 31.12.	405 225	343 433	18,0%
Riserve 31.12.	2 751 078 202.09	2 149 341 909.46	28,0%
Spese per conto in CHF	11,66	12,78	-8,8%
Spese in % delle riserve	0,17%	0,20%	-15,0%

### 3.3.6 Risultato

A fine 2003 i capitali di copertura ammontavano a 2.75 miliardi di franchi (+ 28.0 %).

Secondo la risoluzione del Consiglio di fondazione la maturazione degli interessi dei conti di libero passaggio si conforma ai tassi d'interesse della Banca cantonale zurighese (Zürcher Kantonalbank). Di conseguenza agli assicurati sono stati accordati i seguenti interessi:

1.1.2003 - 31.01.2003:	2.00 %
1.2.2003 - 31.12.2003:	1.50 %

Il Pool ha rimborsato alla Fondazione un interesse medio pari a 1.70%.

Il conto chiude con un'eccedenza di utile globale di 3.95 milioni di franchi. Il conto è stato assegnato ai mezzi non vincolati della Fondazione del campo di attività conti di libero passaggio.

## 3.4 Assicurazione rischio per persone disoccupate

### 3.4.1 Effettivo e movimenti

Nell'esercizio in rassegna il numero dei disoccupati e conseguentemente quello degli assicurati è aumentato del 25.4% stabilendosi a 162'835 persone. Per contro il numero delle operazioni contabilizzate ha registrato un incremento minimo. Mentre il numero delle esenzioni da contributo e dei decessi ha avuto un andamento analogo a quello della disoccupazione, i casi di invalidità seguono con uno scarto di tempo da uno a due anni.

Numero assicurati e operazioni contabilizzate	2003	2002	Scarto
Numero di disoccupati al 31.12.	162 835	129 809	25,4%
Richieste di esonero <sup>5</sup>	239	217	10,1%
Casi d'invalidità notificati	376	666	-43,5%
Casi d'invalidità con diritto alla prestazione evasi	304	294	3,4%
Casi di decesso notificati	125	97	28,9%
Casi di decesso con diritto alla prestazione evasi	71	39	82,1%

### 3.4.2 Contributi e aliquote di contributo

I contributi per gli assicurati obbligatori divergono da quelli per gli assicurati facoltativi. Per ciascuna categoria di assicurati tutte le persone assicurate hanno aliquote di contributo unitarie. A causa dell'andamento del rischio e del dispendio amministrativo si sono dovute aumentare le aliquote di contributo per gli assicurati facoltativi. Contrariamente agli assicurati obbligatori, per gli assicurati facoltativi sono necessari un incasso individuale e una gestione individuale degli effettivi.

Le indennità giornaliere assicurate hanno registrato un aumento sensibilmente più forte rispetto al numeri dei disoccupati. Si delinea con sempre maggiore chiarezza la tendenza, secondo la quale la disoccupazione non risparmia neppure le persone con redditi più alti.

I contributi hanno avuto un'oscillazione pari a quella registrata per le indennità giornaliere assicurate ed ammontano a 44.57 milioni di franchi.

	2003	2002	Scarto
Aliquote di contributo assicurati obbligatori (piano AL)	2,20%	2,20%	0,0%
Aliquote di contributo assicurati facoltativi (piano WR)	6,88%	5,78%	19,0%
Salari/indennità giornaliere assicurati in mio. CHF	2 025,77	1 347,38	50,3%
Contributi in mio. CHF	44,57	29,64	50,3%

### 3.4.3 Prestazioni previdenziali

Le prestazioni di previdenza e, di pari passo, anche l'onere dei sinistri hanno registrato un nuovo forte incremento. Il ritmo di crescita ha tuttavia subito un certo rallentamento. Come negli anni precedenti, l'elevato incremento va ricondotto essenzialmente al conto abbinato alle prestazioni d'invalidità.

	2003	2002	Scarto
<b>Totale prestazioni di previdenza</b>	<b>6 383 196,25</b>	<b>4 840 550,25</b>	<b>31,9%</b>
<b>Rendite</b>	<b>6 106 638,25</b>	<b>4 463 037,25</b>	<b>36,8%</b>
Rendite per vedove	556 486,80	432 927,85	28,5%
Rendite per orfani	219 048,75	185 675,95	18,0%
Rendite d'invalidità	4 732 281,10	3 362 396,20	40,7%
Rendite per figli d'invalidi	598 821,60	482 037,25	24,2%
<b>Versamenti in capitale</b>	<b>276 558,00</b>	<b>377 513,00</b>	<b>-26,7%</b>
Liquidazioni in capitale rendite per vedove	38 443,00	108 904,00	-64,7%
Liquidazioni in capitale rendite per orfani	0,00	3 322,00	-100,0%
Liquidazioni in capitale rendite d'invalidità	234 365,00	263 079,00	-10,9%
Liquidazioni in capitale rendite per figli d'invalidi	3 750,00	2 208,00	69,8%

<sup>5</sup> Chi percepisce un'indennità giornaliera dell'assicurazione disoccupazione è automaticamente assicurato e versa i relativi contributi. Le persone, che sono già assicurate altrove per l'entità a norma di legge, possono inoltrare una richiesta di esonero dal pagamento dei contributi.

### 3.4.4 Spese amministrative

Le spese amministrative sono chiaramente aumentate. In seno alle agenzie è stato soprattutto il maggiore fabbisogno di informazioni da parte degli assicurati a produrre una lievitazione dei costi pari al 20.5%. Questa maggiore richiesta di ragguagli potrebbe pure essere ricondotta ai mutamenti strutturali intervenuti nella categoria dei disoccupati. L'incremento dei costi presso la Fondazione va fatto risalire alla trasformazione. Le spese amministrative si compongono come segue:

- dispendio per il personale della segreteria incl. trasformazione CHF 35'000.00
- spese di terzi per la trasformazione (esperti, periti, consulenti d'investimento ecc.) CHF 43'000.00
- varia (tariffe, materiale d'ufficio ecc.) CHF 2'000.00
- spese amministrative della fondazione CHF 15'000.00

Spese amministrative in CHF	2003	2002	Scarto
<b>Spese amm. Pool tot.</b>	<b>1 035 256,20</b>	<b>871 177,00</b>	<b>18,8%</b>
Agenzie	1 012 780,00	838 332,00	20,8%
Ufficio di direzione	15 676,20	24 255,00	-35,4%
Revisione	6 800,00	8 590,00	-20,8%
<b>Spese amm. della Fondazione</b>	<b>100 000,00</b>	<b>20 500,00</b>	<b>387,8%</b>
Segretaria	95 000,00	15 500,00	512,9%
Ufficio di controllo	5 000,00	5 000,00	0,0%
<b>Spese complessive</b>	<b>1 135 256,20</b>	<b>891 677,00</b>	<b>27,3%</b>

### 3.4.5 Risultato

A causa delle prestazioni di invalidità il bilancio finale dei rischi ha registrato un peggioramento. Gli accantonamenti costituiti per questi casi sono sufficienti.

Il Pool ha rimborsato sugli accantonamenti per rendite in corso un interesse del 3.5%, sugli accantonamenti per prestazioni future e sugli accantonamenti per riduzione dei contributi un interesse pari a 1.70%. La maturazione globale degli interessi è pari a 1.91%.

Il conto chiude con un risultato di equilibrio, in quanto l'eccedenza di utile globale di 62.39 milioni di franchi è stata impiegata per la riduzione dei contributi degli assicurati.



## 4 Prospettive per l'anno 2004

L'anno 2004 costituirà un anno di transizione. Coinciderà con il primo passo verso la resa autonoma e preparerà il terreno per il secondo, ben più difficile, passo.

Il primo passo comprende la resa autonoma dell'amministrazione dei conti di libero passaggio, inclusi l'assunzione dei rispettivi capitali pari a circa 2.8 miliardi di franchi e il conseguimento dell'indipendenza da parte dell'Ufficio di direzione. I necessari lavori preliminari sono stati effettuati perlopiù nel 2003. Con l'omologazione da parte del Consiglio federale, avvenuta in data 7 aprile 2004, del nuovo atto di fondazione, delle aggiornate normative sulle prestazioni e del regolamento sugli investimenti la tappa è stata portata a termine con successo. In base al nuovo atto di fondazione, a decorrere dall'anno 2004 il Consiglio di fondazione viene ampliato con due rappresentanti della Confederazione. Il Consiglio federale ha delegato quali suoi rappresentanti Fabio Aspali, seco, e Anton Streit, UFAS.

Il secondo passo prevede il consolidamento dell'organizzazione e soprattutto la riorganizzazione del campo di attività dedicato alla previdenza secondo la LPP. Gli effettivi passeranno dalle assicurazioni sulla vita alla nuova soluzione. Al contempo si procederà all'aggregazione delle agenzie di Zurigo e Winterthur.

La riorganizzazione verrà affiancata da misure intese a fronteggiare la crescita degli effettivi e dalla concretizzazione della 1<sup>a</sup> revisione della LPP. Nell'applicazione pratica della 1<sup>a</sup> revisione della LPP si delinea ancora una volta il particolare carattere dell'Istituto collettore. Esso è l'unico istituto di previdenza in Svizzera che soggiace ad un obbligo a contrarre. Questa particolare condizione, se abbinata alle attuali condizioni di mercato nel settore delle previdenze secondo la LPP, può produrre indesiderati effetti antiselezione. L'Istituto collettore corre il rischio di trasformarsi in una sorta di bacino di raccolta per tutte quelle aziende che in funzione della loro dimensione, dell'andamento del rischio, della condotta di pagamento, della struttura degli effettivi in relazione all'età o della quota dei beneficiari di rendite, non sono desiderate presso altri istituti di previdenza. Fino ad oggi è stato possibile evitare ripercussioni negative grazie ad una legislazione intelligente e all'abile atteggiamento dello stesso Istituto collettore. Proprio in relazione all'assunzione di beneficiari di rendite manca ancora una chiarificazione definitiva della situazione.

## 5 Conto annuale

### 5.1 Previdenza LPP

#### 5.1.1 Bilancio previdenza LPP

	2003	2002	Scarto
<b>ATTIVI</b>	<b>101 021 604.18</b>	<b>58 513 330.63</b>	<b>72,6%</b>
Mezzi liquidi	2 739 684.52	1 888 118.65	45,1%
Crediti dei conti correnti verso il Pool	49 159 003.43	11 253 169.92	336,8%
Crediti dei conti correnti verso l'Amministrazione federale delle contribuzioni	1 487.25	1 529.20	-2,7%
Crediti dei conti correnti verso il fondo di garanzia	5 654 891.22	14 112 966.37	-59,9%
Crediti verso le imprese e i destinatari	40 678 044.02	29 631 881.54	37,3%
Attivi transitori	2 788 493.74	1 625 664.95	71,5%
<b>PASSIVI</b>	<b>101 021 604.18</b>	<b>58 513 330.63</b>	<b>72,6%</b>
Debiti verso il Pool	78 031 667.81	51 576 314.80	51,3%
Imposta alla fonte e imposta preventiva	6 192	121.00	5017,4%
Debiti verso il fondo di garanzia	186 650	12 819.65	1356,0%
Contributi anticipati delle imprese	1 135 840.13	1 188 860.09	-4,5%
Passivi transitori	14 251 591.83	4 655 616.04	206,1%
Riserve per misure speciali	1 124 934.70	880 086.60	27,8%
Riserve contributi fondo di garanzia	85 700.05	194 512.45	-55,9%
Accantonamenti per rischi assicurativi	6 194 027,66	0,00	----
Capitale proprio 31.12	5 000.00	5 000.00	0,0%
<b>Pro memoria:</b>			
Capitali di copertura verso il Pool	323 461 693.00	242 990 045.88	33,1%

#### 5.1.2 Conto d'esercizio previdenza LPP

	2003	2002	Scarto
<b>ONERI</b>	<b>256 845 315.32</b>	<b>184 729 421.92</b>	<b>39,0%</b>
Premi annui all'assicurazione	57 547 076,50	43 766 594.75	31,5%
Premi unici prestazione di libero passaggio: all'assicurazione	84 134 587,76	44 745 348.01	88,0%
Altri premi unici: all'assicurazione	3 717 391,25	2 823 448.20	31,7%
Indennità art. 12 LPP all'assicurazione	3 434 693,70	6 625 101.05	-48,2%
Prestazioni di previdenza ai destinatari (senza deduzione imposta alla fonte)	72 271 703,00	57 833 161.10	25,0%
Costituzione di riserve	8 216 880,91	1 564 687.05	425,1%
Spese per interessi	6 245 517,08	6 117 959.80	2,1%
Altri oneri	10 611 586,75	12 494 511.00	-15,1%
Spese amministrative	10 665 878,37	8 758 610.96	21,8%
<b>UTILI</b>	<b>256 845 315.32</b>	<b>184 729 421.92</b>	<b>39,0%</b>
Contributi annui delle aziende/persone assicurate	58 885 004,35	46 468 342.95	26,7%
Contributi unici prestazione di libero passaggio	84 134 587,76	44 745 348.01	88,0%
Indennità art. 12 LPP	3 434 693,70	6 625 101.05	48,2%
Sovvenzioni fondo di garanzia per compensazioni della struttura di età	866 770,10	814 131.45	6,5%
Prestazioni assicurative dell' assicurazione / del Pool	73 319 703,45	58 691 735.50	24,9%
Scioglimento riserve	1 729 593,75	1 655 919.40	4,4%
Proventi da interessi e da dividendi	4 503 266,56	5 114 183.10	-11,9%
Altri proventi	11 006 718,97	12 032 142.99	-8,5%
Rimborso perdita da effettuazione via fondo di garanzia	4 739 885,67	3 229 010,77	46,8%
Ecceденza da conto annuo attuariale: costi	5 664 249,00	3 868 475.00	46,4%
Ecceденza da conto annuo attuariale: rischi	6 194 027,66	0,00	----
Diversi proventi	1 597 746,35	1 485 031,70	7,6%

## 5.2 Amministrazione conti di libero passaggio

### 5.2.1 Bilancio amministrazione conti di libero passaggio

	2003	2002	Scarto
<b>ATTIVI</b>	<b>21 049 062,80</b>	<b>14 950 047,66</b>	<b>40,8%</b>
Mezzi liquidi	21 025 225,05	14 927 838,66	40,9%
Crediti della Fondazione presso l'Amm. federale delle contribuzioni	23 837,75	728,20	3173,5%
Crediti della Fondazione presso le imprese e i destinatari	0,00	21 480,80	-100,0%
<b>PASSIVI</b>	<b>21 049 062,80</b>	<b>14 950 047,66</b>	<b>40,8%</b>
Debiti verso il Pool	11 075 155,08	9 380 407,05	18,1%
Imposta alla fonte e imposta preventiva	291 736,55	152 190,60	91,7%
Passivi transitori	1 477 047,05	1 162 744,95	27,0%
Patrimonio libero della Fondazione all'1.1	4 254 705,06	2 415 208,18	76,2%
Utile d'esercizio (+) / Perdita d'esercizio (-)	3 950 419,06	1 839 496,88	114,8%
<b>Pro memoria:</b>			
Capitali di copertura (avere delle persone assicurate) verso il Pool	2 751 078 202,09	2 149 341 909,46	28,0%

### 5.2.2 Conto d'esercizio amministrazione conti di libero passaggio

	2003	2002	Scarto
<b>ONERI</b>	<b>1 650 760 326,78</b>	<b>1 310 907 828,51</b>	<b>25,9%</b>
Premi unici all'assicurazione	1 105 669 178,28	847 252 885,06	30,5%
Prestazioni di previdenza ai destinatari (senza deduzione imposta alla fonte)	536 270 636,55	457 312 482,60	17,3%
Altri oneri	147 113,79	115 275,97	27,6%
Spese amministrative	4 722 979,10	4 387 688,00	7,6%
Eccedente d'esercizio	3 950 419,06	1 839 496,88	114,8%
<b>UTILI</b>	<b>1 650 760 326,78</b>	<b>1 310 907 828,51</b>	<b>25,9%</b>
Versamenti unici da prestazioni di libero passaggio delle persone assicurate	1 105 669 178,28	847 252 885,06	30,5%
Prestazioni assicurative dell'assicurazione / del Pool	536 270 636,55	457 312 482,60	17,3%
Proventi da interessi	118 793,60	3 577,00	3221,0%
Provvigione di elaborazione imposta alla fonte	99 076,65	73 437,90	34,9%
Eccedenza da conto annuale attuariale	8 602 641,70	6 265 445,95	37,3%

<b>Composizione delle eccedenze</b>	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>Scarto</b>
Deduzione per spese amministrative in caso di apertura conti	1 833 629,05	2 217 845,45	-17,3%
Deduzione per spese amministrative in caso di gestione conti	1 681 221,05	2 269 808,25	-25,9%
Deduzione per spese amministrative in caso di chiusura conti	1 208 129,00	1 274 221,00	-5,2%
Totale deduzioni per spese amministrative	4 722 979,10	5 761 874,70	-18,0%
Eccedenza interessi	3 879 662,60	503 571,25	670,4%
Eccedenza da conto annuo attuariale	8 602 641,70	6 265 445,95	37,3%

## 5.3 Assicurazione rischio obbligatoria per persone disoccupate

### 5.3.1 Bilancio assicurazione rischio obbligatoria per persone disoccupate

	2003	2002	Scarto
<b>ATTIVI</b>	<b>171 461 464.72</b>	<b>166 376 848.97</b>	<b>3,1%</b>
Crediti dei conti correnti verso il Pool	9 313 594.20	4 198 729.45	127,9%
Attivi transitori	22 463.00	52 712.00	-57,4%
Credito verso il Pool	162 125 407.52	162 125 407.52	0,0%
<b>PASSIVI</b>	<b>171 461 464.72</b>	<b>166 264 631.97</b>	<b>3,1%</b>
Debiti verso il Pool	9 335 677.20	4 139 224.45	125,5%
Passivi transitori	380.00	0.00	
Accantonamenti per riduzione dei contributi	162 125 407.52	162 125 407.52	0.0%-
<b>Pro memoria:</b>			
Capitali di copertura verso il Pool (al 31.12)	166 290 934.50	126 408 013.72	31,6%

### 5.3.2 Conto d'esercizio assicurazione rischio per persone disoccupate

	2003	2002	Scarto
<b>ONERI</b>	<b>114 479 295.53</b>	<b>68 412 920.03</b>	<b>67,3%</b>
Premi annui all'assicurazione	106 960 843.08	71 141 436.72	50,3%
Prestazioni di previdenza ai destinatari (senza deduzione imposta alla fonte)	6 383 196.25	4 840 550.25	31,9%
Costituzione di riserve	0.00	-8 460 743.94	-100,0%
Spese amministrative	1 135 256.20	891 677.00	27,3%
<b>UTILI</b>	<b>114 479 295.53</b>	<b>68 412 920.03</b>	<b>67,3%</b>
Contributi annui delle aziende/persone assicurate	44 567 017.95	29 642 265.30	50,3%
Proventi da interessi su riserve per la riduzione dei contributi	2 756 131.93	6 823 446.06	-59,6%
Prestazioni assicurative dell'assicurazione / del Pool	6 383 196.25	4 840 550.25	31,9%
Eccedenze da conto annuale attuariale	60 772 949.40	27 106 658.42	124.2%

### 5.3.3 Derivazione e utilizzo delle eccedenze

Derivazione delle eccedenze	2003	2002	Scarto
Premi annui all'assicurazione	106 960 843,08	71 141 436,72	50,3%
Contributi annui delle aziende/delle persone assicurate	44 567 017,95	29 642 265,30	50,3%
Differenza fra premi e contributi	-62 393 825,13	-41 499 171,42	50,3%
Eccedenza da conto annuo attuariale	60 772 949,40	27 106 658,42	124,2%
Finanziamento differenza fra premi e contributi	-62 393 825,13	-41 499 171,42	50,3%
Saldo I	-1 620 875,73	-14 392 513,00	-88,7%
Finanziamento spese amministrative	1 135 256,20	891 677,00	27,3%
Saldo II	-2 756 131,93	-15 284 190,00	-82,0%
Utile da interessi su accantonamenti per riduzione dei contributi	2 756 131,93	6 823 446,06	-59,6%
<b>Saldo III</b>	<b>0,00</b>	<b>-8 460 744,00</b>	<b>-100,0%</b>

Utilizzo delle eccedenze	2003	2002	Scarto
Accantonamenti per riduzione dei contributi al 01.01.	162 125 407,52	170 586 151,47	-5,0%
<b>Modifica accantonamenti per riduzione dei contributi</b>	<b>0,00</b>	<b>-8 460 744,00</b>	<b>-100,0%</b>
Accantonamenti per riduzione dei contributi al 31.12.	162 125 407,52	162 125 407,52	0,0%

## 6 Uffici esecutivi / indirizzi (dal 1.1.2005)

### Ufficio di direzione della Fondazione

Fondazione istituto collettore LPP  
Ufficio di direzione  
Zurlindenstrasse 49  
8003 Zurigo

tel.: 043/33 33 698  
fax: 043/33 33 699  
e-mail: [geschaefsstelle@aeis.ch](mailto:geschaefsstelle@aeis.ch)  
internet: <http://www.aeis.ch>  
CCP: 30-406630-6

### Previdenza professionale obbligatoria e assicurazione rischio per persone disoccupate

#### **Agenzia regionale per la Svizzera romanda con sede a Losanna**

Fondation institution supplétive LPP  
Agence régionale de la Suisse romande  
Avenue du Théâtre 1  
Case postale 675  
1001 Losanna

tel.: 021/614 75 00  
fax: 021/614 75 11  
e-mail: [agence.lausanne@aeis.ch](mailto:agence.lausanne@aeis.ch)  
internet: <http://www.aeis.ch>  
Ccp: 10-13040-9

*Responsabile per:*

*GE, JU, NE, VD  
BE (distretti Courtelary, Moutier, Neuveville),  
FR (senza distretti della Singine e du Lac),  
VS (senza Alto Vallese)*

#### **Agenzia regionale per la Svizzera italiana con sede a Manno**

Fondazione Istituto Collettore LPP  
Agenzia regionale della Svizzera italiana  
Via Cantonale 18  
Casella postale 224  
6928 Manno

tel.: 091/611 13 80  
fax: 091/611 13 85  
e-mail: [agenzia.lugano@aeis.ch](mailto:agenzia.lugano@aeis.ch)  
internet: <http://www.aeis.ch>  
CP: 65-163246-1

*Responsabile per:*

*TI, GR (circoli Bregaglia, Mesocco, Poschiavo)*

#### **Agenzia regionale per la Svizzera tedesca con sede a Zurigo**

Stiftung Auffangeinrichtung BVG  
Zweigstelle Zürich  
Binzsstrasse 15  
Postfach 2855  
8022 Zurich

tel.: 044/267 73 73  
fax: 044/267 73 90  
e-mail: [zweigstelle.zuerich@aeis.ch](mailto:zweigstelle.zuerich@aeis.ch)  
internet: <http://www.aeis.ch>  
CCP: 18-359315-1

*Responsabile per:*

*AG, AI, AR, BL, BS, GL, LU, NW, OW, SG, SH, SO,  
SZ, TG, UR, ZG, ZH,  
BE (senza distretti Courtelary, Moutier, La  
Neuveville),  
FR (distretti della Singine e du Lac),  
GR (senza circoli Bregaglia, Mesocco, Poschiavo),  
VS (Alto Vallese)*

### Gestione delle prestazioni di libero passaggio

Fondazione istituto collettore LPP  
Amministrazione conti di libero passaggio  
Binzstrasse 15  
Casella postale 2861  
8022 Zurigo

tel.: 043/284 55 15  
fax: 043/284 53 55  
e-mail: [administration.fzk@aeis.ch](mailto:administration.fzk@aeis.ch)  
internet: <http://www.aeis.ch>  
CCP: 80-13022-7

*Responsabile per:*

*l'intera Svizzera*